***09.08.23 Friday 7:00 рм***

***Repeat notes from 9.17.21***

Отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума вашего и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины (Еф.4:22-24).

***That you put off, concerning your former conduct, the old man which grows corrupt according to the deceitful lusts, and be renewed in the spirit of your mind, and that you put on the new man which was created according to God, in true righteousness and holiness. (Ephesians 4:22-24).***

***Право на власть, отложить прежний образ жизни,***

***чтобы облечь свои тела в новый образ жизни.***

***The right to set aside our former way of life,***

***to clothe our bodies in a new way of life.***

Для выполнения этой повелевающей заповеди, записанной у апостола Павла и представленной нам в серии проповедей апостола Аркадия – задействованы три судьбоносных, повелевающих и основополагающих действия. Это:

***For the fulfilment of this commandment written by the Apostle Paul and presented to us in the series of sermons of Apostle Arkady – there are three fateful commands and fundamental actions. This is:***

1. Отложить.

2. Обновиться.

3. Облечься.

***1. Set aside***

***2. Renew***

***3. Clothe***

От выполнения этих трёх требований – будет зависеть, совершение нашего спасения, которое дано нам в залог, в формате семени, чтобы обрести его в собственность, в формате плода правды.

***From the fulfillment of these three requirements will depend the perfection of our salvation that is given to us in the format of a seed, so that we can gain it as a property in the format of the fruit of righteousness.***

В связи с этим, мы остановились наиносказании 17 псалма Давида.

***With regard to this, we have stopped to study the 18th psalm of David.***

В котором, познание и исповедание полномочий, содержащихся в сердце Давида, в восьми именах Бога, позволило Давиду – возлюбить и призвать достопоклоняемого Господа, а Богу, дало основание – задействовать полномочия этих возможностей, в битве, против врагов Давида.

***In which, acknowledgment and proclamation of the powers contained in the heart of David in the eight names of God had allowed David to love and call on the Lord Who is worthy to be praised. And it gave God the basis to use the powers of these capabilities in battle against the enemies of David.***

Возлюблю тебя, Господи, крепость моя! Господь – твердыня моя и прибежище мое, Избавитель мой, Бог мой, - скала моя; на Него я уповаю; щит мой, рог спасения моего и убежище мое. Призову достопоклоняемого Господа и от врагов моих спасусь (Пс.17:1-4).

***I will love You, O LORD, my strength. The LORD is my rock and my fortress and my deliverer; My God, my strength [Rock], in whom I will trust; My shield and the horn of my salvation, my stronghold. I will call upon the LORD, who is worthy to be praised; So shall I be saved from my enemies. (Psalms 18:1-4).***

1. Господи – Ты Крепость моя!

2. Господи – Ты Твердыня моя!

3. Господи – Ты Прибежище мое!

4. Господи – Ты Избавитель мой!

**5. Господи – Ты Скала моя!**

6. Господи – Ты Щит мой!

7. Господи – Ты Рог спасения моего!

8. Господи – Ты Убежище моё!

***1. The Lord – is my Strength!***

***2. The Lord – is my Rock!***

***3. The Lord – is my Fortress!***

***4. The Lord – is my Deliverer!***

***5. The Lord – is my Rock in whom I will trust!***

***6. The Lord – is my Shield!***

***7. The Lord – is the Horn of my salvation!***

***8. The Lord – is my Stronghold!***

**1.** Какими характеристиками определяется наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***1. What characteristics and categories define our inherited portion in the name of God – Rock?***

**2.** Какое назначение в реализации нашего спасения призван выполнять наш наследственный удел, в имени Бога - Скала?

***2. What purpose in the realization of our salvation is our inherited portion in the name of God “Rock” intended to fulfill?***

**3.** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***3. What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock?***

**4.** По каким результатам следует определять, что Бог, действительно является нашей Скалой, в реализации нашего призвания?

***4. By what results can we define that God is truly our Rock in the realization of our salvation?***

**Вопрос третий:** Какую цену необходимо заплатить, чтобы дать Богу основание, быть нашей Скалой?

***Third question: What price is necessary to pay to give God the basis to be our Rock of Israel?***

**8.** **Составляющая цены,** дающая основание Богу,быть нашей Скалой – состоит в нашем решении, и в нашей способности, скрываться от необрезанных Филистимлян, в ущелье скалы Етама.

***8. The price giving God the basis to be our Rock – is comprised of our decision and our ability to hide from the Philistines in the cleft of the rock of Etam.***

\*Самсон сказал им: хотя вы сделали это, но я отмщу вам самим и тогда только успокоюсь. И перебил он им голени и бедра, и пошел и засел в ущелье скалы Етама (Суд.15:7,8).

***Samson said to them, "Since you would do a thing like this, I will surely take revenge on you, and after that I will cease." So he attacked them hip and thigh with a great slaughter; then he went down and dwelt in the cleft of the rock of Etam. (Judges 15:7-8).***

Этот образ, со всеми его персонажами, мы стали рассматривать в храме нашего тела.

***This image, with all of its personas, we began to look at in the temple of our body.***

Под образом Самсона, в храме нашего тела, мы стали рассматривать своего нового человека, рождённого от семени слова истины.

***Under the image of Samson in the temple of our body, we began to look at our new man, born from the seed of the word of truth.***

Имя «Самсон», на иврите означает – солнышко или солнечный, что указывает на тот фактор, что его имя несло в себе смысл, относящийся к нашему рождению, от семени слова истины, которая является светом жизни, которую тьма не может объять.

***In Hebrew, the name “Samson” means – “sunshine”, which points to the fact that his name carried in itself a meaning related to our birth from the seed of the word of truth, which was the light of life that darkness could not embrace.***

\*Ибо Господь Бог есть Солнце и Щит, Господь дает благодать и славу; ходящих в непорочности Он не лишает благ (Пс.83:12).

***For the LORD God is a sun and shield; The LORD will give grace and glory; No good thing will He withhold From those who walk uprightly. (Psalms 84:11).***

Полная версия имени «Самсона», представляющая образ свойства, происхождения, и призвания нашего нового человека, содержит в себе, более пространный, великий и судьбоносный для нас смысл:

***A full version of the name “Samson”, representing an image of the properties and origin of our new man contains in itself a more broader, greater, and fateful meaning for us:***

**Самсон** – рождённый от солнца.

Принадлежащий солнцу.

Представляющий интересы солнца.

Выполняющий функции солнца.

***Samson – born from the sun.***

***Belonging to the sun.***

***Representing the interests of the sun.***

***Fulfilling the functions of the sun.***

В имени Самсона – мы стали рассматривать, свойство и назначение нашего сокровенного человека, который для нашей души, и для нашего тела, является солнцем, несущим свет жизни.

***Under the name Samson, we began to look at the property and purpose of our innermost man, born from the seed of the word of truth who, for our soul and body, is the sun that carries the light of life.***

Точно, такое же, предназначение, которое призвано было исполнять, созданное Богом солнце для земли. Точно такое же предназначение – призван исполнять наш сокровенный человек, для нашей души, и для нашего земного тела, созданного Богом из праха земного.

***From the contents of which, it becomes clear what purpose the sun created by God for the earth was called to fulfill, in the same way the purpose of our innermost man born from the seed of the word of truth for our earthly body, created by God from the dust of the earth, was called to fulfill.***

Под образом необрезанных филистимлян, мы стали рассматривать в храме нашего тела – необрезанные мысли, и растлевающие желания, за которыми стоит царствующий грех, в лице нашего ветхого человека, который является программным устройством древнего змея

***Under the Philistines living in the temple of our body – should be viewed our unclean thoughts and the corrupt desires of our uncircumcised flesh, behind which stands reigning sin in the face of our old man, who is the programmable device of the ancient serpent.***

А, под образом Филистимлян, в нашем собрании – мы стали рассматривать категорию душевных людей, которые являются врагами всего того, что исходит от Духа Божия. А, следовательно, и врагами воинов молитвы.

***Whereas under the Philistines outside of our body – should be viewed the category of carnal people who are enemies of all that comes from the Spirit of God. And therefore, enemies of warriors of prayer.***

Ущелье скалы Етама, в храме нашего тела, в которой укрылся Самсон от гнева необрезанных филистимлян, в предмете нечестивых мыслей и растлевающих желаний – является образом Убежища в имени Бога – Скала, сокрытый в нашем сердце, в истине Крови, креста Христова.

***The cleft of the rock of Etam in the temple of our body in which Samson hid from the anger of the uncircumcised Philistines in the subject of unclean thoughts and corrupt desires – is an image of Refuge in the name of God Rock of Israel hidden in our heart in the truth of the Blood of the cross of Christ.***

Через задействие истины, содержащейся в Крови, креста Христова, мы обрели независимость от нашего народа; от дома нашего отца, и от своей душевной жизни, с её необрезанными мыслями и похотями.

***Through the action of the truth contained in the Blood of the cross of Christ, we gained freedom from our nation; the house of our father; and our carnal life with its uncircumcised thoughts and lusts.***

В это время Израиль, был предан Богом в руки Филистимлян на сорок лет за то, что они оставили Господа, и стали делать злое, пред очами Господа. И, когда время возмездия близилось к концу, в котором Бог, утолял голод и жажду Своей святости – Он воздвиг Израилю судией Самсона, который призван был Богом, спасти их от Филистимлян.

***At that time, Israel was given by God into the hands of the Philistines for forty years because they had left the Lord and began to do evil before the eyes of the Lord. And when the time of retribution came to an end, in which God quenched the hunger and thirst for His holiness – He appointed a judge for Israel, Samson, who was called by God to save them from the Philistines.***

**Последующие события**, происшедшие с Самсоном, в буквальном смысле слова, обескураживают и повергают в недоумение всякого человека, находящегося в состоянии своей душевности, в которой он рассматривает поступки Самсона, не как человека, водимого Духом Святым, а как человека, водимого похотью своей души.

***The following events that had occurred with Samson, in the literal sense of the word, discourage and plunge into bewilderment every person who is in a carnal state, in which he begins to view Samson's actions, not as a person led by the Holy Spirit, but as a person led by the lust of his soul.***

При этом мы сделали ударение на том, что если Самсон, в лице нашего нового человека, не обретёт или утратит способность водиться Святым Духом – он немедленно и навсегда, утратит своё назарейство, в котором пребывает сила воскресения Христова.

***We bore in mind that if Samson, in the face of our new man, loses the ability to be led by the Holy Spirit – he immediately and forever will lose his right to be a Nazarite, in which dwells the power of the resurrection of Christ.***

Исходя, из того, что Дух Святой стал действовать в Самсоне: как написано:

***Based on the fact that the Holy Spirit began to move in Samson in the tribe of Dan, between Zorah and Eshtaol, as written:***

\*И начал Дух Господень действовать в нем в стане Дановом, между Цорою и Естаолом (Суд.13:25).

***And the Spirit of the LORD began to move upon him at Mahaneh Dan between Zorah and Eshtaol. (Judges 13:25).***

Мы пришли к выводу, что когда наш Самсон, в лице нашего нового человека, возрос в меру полного возраста Христова – он получил способность, принять Святого Духа, в качестве Господа и Господина своей жизни, что позволило нам водиться Святым Духом, дабы утвердить своё сыновство в Боге или своё происхождение от Бога.

***We had noted that when our Samson in the face of our new man, grew into the full measure of the stature of Christ – he received the ability to accept the Holy Spirit as the Lord and Ruler of his life, which allowed him to be led by the Holy Spirit in order to affirm his origin in God.***

\*Ибо все, водимые Духом Божиим, суть сыны Божии (Рим.8:14).

***For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. (Romans 8:14).***

А посему, всякий раз, когда заходит речь, о назначении нашего нового человека, живущего в нашем земном теле, не будем забывать, что именно он – представляет в нашем земном теле, свойства и назначение назорейства Христова. И, что его прямым призванием:

***And therefore, each time we are talking about the purpose of our new man living in our earthly body, we will not forget that it is specifically he who presents in our earthly body the properties and purposes of the Nazarites of Christ. And that his direct calling:***

С одной стороны – является возложенная на него Богом миссия, разрушить державу смерти в нашем земном теле, и на её месте, воздвигнуть в наших телах державу жизни.

***On one hand – is the mission of God laid upon him to destroy the power of death in our earthly body, and replace it with the reign of the power of life.***

А, с другой стороны – единовременно, с воздвижением державы жизни, в наших телах, миссия нашего нового человека, состоит в том, чтобы облечь наши тела собою, в воскресение Христово.

***And on the other hand – along with the erecting of the power of life in our bodies, the mission of our new man is to clothe our body with himself in the resurrection of Christ.***

Рождение Самсона, и его призвание, быть назареем от чрева своей матери, дабы спасти Израиля от Филистимлян - было предсказано жене Маноя, у которой Бог заключил чрево, и она была неплодна.

***The birth of Samson and his calling to be a Nazarite from the womb of his mother in order to save Israel from the Philistines – was foretold to Manoah’s wife, whose womb God closed, and she was barren.***

Имя отца Самсона «Маной», на иврите означает – место отдыха, что указывает на место Субботнего покоя, в котором успокоился Бог.

***The name of Samson’s father, Manoah, in Hebrew means – the place of rest, which points to the place for the Sabbath rest in which God found rest and comfort.***

Под Маноем, в нашем земном теле – мы стали рассматривать, наше отношение к человеку, облечённому в полномочия отцовства Бога, несущему за нас ответственность пред Богом, в Теле Христовом.

***Under Manoah, in the temple of our body, build into God’s rest – should be viewed as our correct relationship toward the person who carries a responsibility for us before God in the Body of Christ.***

А, под матерью Самсона, в нашем теле – мы стали рассматривать, нашу причастность, к Телу Христову, в лице Церкви Христовой.

***And under the mother of Samson in our body – we began to study our partaking to the Body of Christ in the face of the Church of Christ.***

При этом мы сделали ударение на том, что все откровения Бога, в формате Его обетований, мы можем получить только в Теле Христовом, под которым разумеется, избранный Богом остаток.

***We noted that all revelations and good things from God, in the dignity of His promises, could only be received in the Body of Christ under whom is viewed God’s chosen remnant.***

Под Израильской землёй, находящейся под властью Филистимлян, мы стали рассматривать – наше земное тело, которое искуплено Богом, о котором Господь сказал, что Он печется о нашем теле, и очи Его, непрестанно на нашем теле, от начала года и до конца года.

***Under the land of Israel that was under the rule of the Philistines we viewed as our earthly body which is redeemed by God and of which the Lord said that His eyes are always on it from the beginning of the year to the very end of the year.***

Учитывая, что имя «Израиль» означает – воин молитвы, Под Израильтянами в нашем теле – мы стали рассматривать, молитвенные слова, пребывающие в нашем сердце, в формате Веры Божией, дающие нам способность, быть воинами молитвы.

***Given that the name “Israel” means – warrior of prayer, under the Israelites in the temple of our body we viewed as prayer words kept in our heart in the format of the Faith of God, giving us the ability to be warriors of prayer.***

А, вне нашего тела, под Израильтянами – мы стали рассматривать жену, невесту Агнца, в лице избранного Богом остатка, облечённого в достоинство воинов молитвы.

***And outside of our body, under Israelites we viewed the wife, the bride of the Lamb in the face of God’s chosen remnants, clothed in the dignity of warriors of prayer.***

Израильтяне же, которые стали делать злое пред очами Бога, утрачивают своё право, называться – Израильтянами.

***The Israelites that began to do evil before the eyes of God lost their right to be called Israelites.***

Прежде чем, перейти к рассматриванию образа, который нам необходимо уразуметь в следующем событии, в поступках Самсона, представляющего в нашем земном теле, цель Бога, и провидение Бога, в отношении нашего тела, в котором живут необрезанные Филистимляне, будем помнить, что все события, происшедшие с Самсоном, были инспирированы Святым Духом. Итак:

***Before moving on to studying the image that is necessary for us to understand in the next event, in the actions of Samson who represents in our earthly body the goal of God and God’s direction in relation to our body in which live the uncircumcised Philistines, let us remember that all events that had occurred with Samson were inspired by the Holy Spirit.***

\*Пришел однажды Самсон в Газу и, увидев там блудницу, вошел к ней. Жителям Газы сказали: Самсон пришел сюда. И ходили они кругом, и подстерегали его всю ночь в воротах города, и таились всю ночь, говоря: до света утреннего подождем, и убьем его.

А Самсон спал до полуночи; в полночь же встав, схватил двери городских ворот с обоими косяками, поднял их вместе с запором, положил на плечи свои и отнес их на вершину горы, которая на пути к Хеврону (Суд.16:1-3).

***Now Samson [one day] went to Gaza and saw a harlot there, and went in to her. When the Gazites were told, "Samson has come here!" they surrounded the place and lay in wait for him all night at the gate of the city. They were quiet all night, saying, "In the morning, when it is daylight, we will kill him."***

***And Samson lay low till midnight; then he arose at midnight, took hold of the doors of the gate of the city and the two gateposts, pulled them up, bar and all, put them on his shoulders, and carried them to the top of the hill that faces Hebron. (Judges 16:1-3).***

Слово «однажды», присутствующее во фразе: «Пришел однажды Самсон в Газу», указывает на откровение определённого времени, указанного Самсону, Духом Господним.

***The word “one day” present in the phrase: “Now Samson one day went to Gaza”, points to the revelation of a specific time appointed to Samson by the Spirit of the Lord.***

**Газа**, куда пришёл Самсон – это один из пяти крупных и главных Филистимских городов, в уделе Ефрема, сына Иосифова.

***Gaza, where Samson came – is one of the five large main Philistine cities belonging to Ephraim, son of Joseph.***

По законам древнего мира, владетелями или собственниками гостиниц в городах древнего мира – являлись, как правило, блудницы.

***According to the ancient laws, innkeepers or those that owned hotels in ancient cities in which citizens who came from one city to another could spend the night, were, as a rule – harlots.***

Прейскурант за комнату и кровать, включал в себя возможность иметь половые отношения с хозяйкой гостиницы. При раскопках Иерихона, были обнаружены подобного рода, глиняные таблички, с подобного рода прейскурантами, на проживание в гостинице.

***The price for room and board included the ability to have sexual relations with the hostess of the hotel. During the excavations of Jericho, a similar kind of clay tablets, with similar price lists for hotel accommodations, were discovered.***

Кстати, именно в такую гостиницу, хозяйкой которой являлась Раав блудница, в своё время, пришли два соглядатая, посланные Иисусом Навином, перед осадой Иерихона.

***By the way, two spies sent by Joshua, before the siege of Jericho, at one time came to such a hotel, the hostess of which was Rahab the harlot.***

А посему, переночевать в такой гостинице, ещё не означало, переспать с хозяйкой гостиницы.

***And so, to spend a night at such a hotel did not yet mean to sleep with the hostess of the hotel.***

Когда Самсон, вошёл к блуднице, чтобы переночевать в Газе, то Филистимляне, ходили и подстерегали Самсона у ворот Газы, что говорит о том, что дом этой блудницы, как и дом Раав блудницы, находился в стене города, недалеко от ворот города.

***When Samson went to the harlot to spend the night in Gaza, the Philistines went and lay in wait for Samson at the gate of Gaza, which indicates that the house of this harlot, like the house of Rahab the harlot, was within the city wall, not far from the city gate.***

**Встаёт вопрос:** Какую цель, в освобождении от господства Филистимлян над Израилем, могли заключать, в себе городские ворота Газы? И: Зачем Святой Дух, привёл Самсона на ночлег к блуднице, живущей в Газе?

***A question arises: What purpose could the city gates of Gaza have in the liberation of Israel from the rule of the Philistines? And: Why did the Holy Spirit lead Samson to the harlot living in Gaza for the night?***

Ведь, если бы, в задачу Святого Духа, входила бы, только необходимость, чтобы Самсон, вырвал только ворота Газы, и отнёс их на вершину горы, которая находилась на пути к Хеврону – Он мог бы, спокойно и с лёгкостью, совершить эту работу, через Самсона, и без участия блудницы, живущей вблизи ворот Газы.

***After all, if the goal of the Holy Spirit was for Samson to tear out only the gates of Gaza and carry them to the top of the mountain, which was on the way to Hebron - He could, calmly and easily, do this work through Samson and without the participation of the harlot who lives near the gate of Gaza.***

А иначе: Зачем тогда было посылать Самсона, на ночлег к блуднице, живущей вблизи ворот Газы?

***Otherwise: Why was it necessary to send Samson to the harlot living near the gate of Gaza to spend the night?***

И: Почему жители Газы, подстерегали Самсона всю ночь, ожидая утреннего рассвета, ведь гораздо удобнее, было бы убить его, когда он спал в доме блудницы?

***And: Why did the inhabitants of Gaza lay in wait for Samson all night, waiting for the morning dawn, for it would have been much easier to kill him when he slept in the home of the harlot?***

А, так же: Почему у Святого Духа, возникла необходимость, чтобы Самсон отнёс ворота Газы, на вершину горы, которая на пути к Хеврону, именно в полночь, а не раньше, и не позже?

***As well as: Why did the Holy Spirit find the need for Samson to carry the gates of Gaza to the top of the hill, which was on the way to Hebron, specifically, at midnight, and no sooner, nor later?***

Пастор привёл аналогию, связанную с событиями, происшедшими с блудницей Раав, жившей в стене Иерихона, с одной только целью, чтобы лучше понять, рассматриваемое нами поведение Самсона, так как эти два события, не смотря на расстояние во времени, имеют между собою много общего. В связи с этим, я напомню:

***Pastor mentioned the analogy tied to the events that had occurred with Rahab the harlot living within the city of Jericho for one purpose – to better understand the behavior of Samson, given that these two events, despite their distance in time, have many things in common. With regard to this, let me remind you:***

Так, как Иисус Навин, имел ясное откровение, и исчерпывающую стратегию, для завоевания Иерихона, у него не было, никакой надобности, посылать двух соглядатаев в Иерихон, чтобы выведать их стратегию, и их слабые места, в защите города, от Израильтян.

***Given that Joshua had a clear revelation and comprehensive strategy for overtaking Jericho, he did not have any need to send two spies into Jericho to ferret out their strategy and weak spots in protecting their city from Israelites.***

Потому, что по откровению Бога, стены города должны быть пасть сверхъестественным образом. И, цель двух соглядатаев, образно представляющих истину в сердце, и Святого Духа, открывающего истину в сердце, на самом деле, состояла в том, чтобы спасти блудницу Раав, живущую в стене города, и дом её отца.

***Because according to a revelation from God, the walls of the city were supposed to fall in a supernatural way. And the goal of both spies, figuratively representing truth in our heart and the Holy Spirit who reveals truth in our heart, in fact, was comprised of saving Rahab the harlot living within the walls of the city, and the house of her father.***

С одной стороны: под образом блудницы Раав – просматривался образ нашей души, которую нам необходимо было спасти.

***On one hand: under the image of the harlot Rahab, we view the image of our soul that is necessary for us to save.***

А, с другой стороны: под образом блудницы Раав – просматривался образ Церкви Христовой, из языческой среды, которая должна была составить один народ с сынами Израиля.

***And on the other hand: under the image of the harlot Rahab, we view the image of the Church of Christ out of the Gentile midst that was called to be one nation with the sons of Israel.***

Раав блудница, верою приняв двух соглядатаев, была спасена с домом своего отца, от истребления, и была взята в жёны Салмоном, князем из колена Иуды, и вошла в родословие Иисуса.

***Rahab the harlot, who by faith accepted both spies, was saved along with the house of her father from destruction, and was taken to be the wife of Salmon, prince from the tribe of Judah, and entered into the genealogy of Jesus.***

Салмон родил Вооза от Рахавы; Вооз родил Овида от Руфи; Овид родил Иессея; Иессей родил Давида царя; Давид царь родил Соломона от бывшей за Уриею (Мф.1:5,6).

***Salmon begot Boaz by Rahab, Boaz begot Obed by Ruth, Obed begot Jesse, and Jesse begot David the king. David the king begot Solomon by her who had been the wife of Uriah. (Matthew 1:5-6).***

Но, так как мы более сосредоточены, не на том, что будет происходить вне нашего тела, а на том, что должно происходить в нашем теле, чтобы дать Богу основание, усыновить наше тело, искуплением Христовым, нам необходимо уяснить: Кем является блудница, в нашем теле, живущая вблизи ворот Газы?

***But since we are more focused not on what will happen outside our body, but on what should happen in our body in order to give God a basis to adopt our body through the redemption of Christ, we need to understand: Who the harlot is in our body, living near the gates of Gaza?***

Исходя, из того, что Израильская земля, а в частности удел колена Ефремова, сына Иосифова, на которой живут Филистимляне – является образом нашего тела, призванного быть домом Господним.

***Proceeding from the fact that the land of Israel, and in particular the inheritance of the tribe of Ephraim, the son of Joseph, on which the Philistines live, is the image of our body, called to be the house of the Lord.***

А, Филистимляне, живущие в нашем земном теле – являются образом, нечестивых мыслей, и растлевающих похотей, господствующих над нашим земным телом, и управляющих нашим земным телом, за которыми стоит власть ветхого человека.

***And the Philistines living in our earthly body – is an image of unclean thoughts and corrupt lusts that rule over our earthly body and control our earthly body behind which stands the power of the old man.***

Блудницей, в нашем теле, живущей вблизи ворот Газы, к которой Самсон, в лице нашего нового человека, зашёл на ночлег – является наша душа, в предмете её разумных и эмоциональных возможностей.

***The harlot in our body, living near the gates of Gaza, whose hotel Samson entered in the face of our new man, to spend the night – is our soul in the subject of her rational and emotional capabilities.***

Причина, по которой душа всякого спасённого человека, до определённого времени – является блудницей, состоит в том, что не смотря на то, что она общается со Христом, посредством своего сокровенного человека, её законным мужем – является царствующий грех, в лице ветхого человека, живущего в её теле.

***The reason why the soul of every saved person, up until a certain point is a harlot – is because, despite the fact that she communicates with Christ through the innermost man, her lawful husband is reigning sin in the face of the old man, living in her body.***

А, так как всякий душевный человек, принял своё спасение даром, по благодати Божией, искуплением во Христе Иисусе, и исповедал принятое им спасение своими устами - он живёт вблизи ворот Газы.

***And given that every carnal person has accepted his salvation according to the gift of the grace of God through redemption in Christ Jesus and proclaimed this salvation with his lips – he lives near the gates of Gaza.***

Нам достаточно хорошо известно, что образом ворот в сущности нашей души – являются наши уста или наш язык.

***And we know fully well that the image of gates in the essence of our soul are our lips or, our tongue.***

И, когда вы встречаете человека, который воспевает Бога, молится со слезами, и одновременно способен отдавать свои уста, для сквернословия, пустословия, лжи и для передачи сплетни, то этим самым, вскрывается, что его душа, находится в состоянии блудницы.

***And when you come across a person who cries out to God, prays in tears, and is simultaneously capable of allowing himself to speak foul language, say idle works and lies, and transmit gossip, in doing so, this person reveals that his soul is in the state of a harlot.***

И, чтобы наша душа, могла вступить с Богом в завет мира – в полночь Самсон, в лице нашего нового человека, схватил двери городских ворот с обоими косяками, поднял их вместе с запором, положил на плечи свои и отнес их на вершину горы, которая на пути к Хеврону.

***And for our soul to enter into a covenant of peace with God, at midnight, Samson, in the face of his old man, took hold of the doors of the gate of the city and the two gateposts, pulled them up, bar and all, put them on his shoulders, and carried them to the top of the hill that faces Hebron.***

«Хеврон», означает – место союза. Этот город находится в пределах удела колена Иуды, и являлся одним из шести городов убежища.

***“Hebron” means – place of a union. This city is found within the limits of the tribe of Judah, and is one of the six cities of refuge.***

Здесь, в пределах Хеврона, на одной из гор – был заключён завет мира, между Богом и Авраамом, и между Авраамом и Богом.

***Here, within the limits of Hebron, on one of the hills – a covenant of peace was made between God and Abraham, and between Abraham and God.***

Именно, сюда, для заключения с Богом завета мира, Самсон принёс на своих плечах ворота Газы, представляющие образ нашего языка, чтобы спасти свою душу, находящуюся в состоянии блудницы.

***It is here where, in order to make a covenant of peace with God, Samson brought on his shoulders the gates of Gaza representing the image of our tongue, in order to save his soul that was found in a state of harlotry.***

\*Ибо если устами твоими будешь исповедывать Иисуса Господом и сердцем твоим веровать, что Бог воскресил Его из мертвых, то спасешься, потому что сердцем веруют к праведности, а устами исповедуют ко спасению (Рим.10:9,10).

***that if you confess with your mouth the Lord Jesus and believe in your heart that God has raised Him from the dead, you will be saved. For with the heart one believes unto righteousness, and with the mouth confession is made unto salvation. (Romans 10:9-10).***

Причина, по которой Филистимляне, в лице нечестивых мыслей и растлевающих желаний, за которыми стоит власть ветхого человека, не могли коснуться Самсона, спящего в доме блудницы, а ожидали утреннего рассвета, чтобы убить его, состоит в двух составляющих:

***The reason why the Philistines, in the face of unclean thoughts and corrupt desires, behind which stands the authority of the old man, could not touch Samson who was sleeping in the house of the harlot and instead, waited for the morning light to kill him, is comprised of two components:***

**1.** Образ данной ночи, в доме блудницы – представлял собою, образ особого рода освящения, отвечающего требованиям пустыни, в которой сокровенный человек, погружён был в общение с Богом, получая особого рода откровения, о своём исходе из этого мира.

***1. The image of this night in the home of the harlot represented an image of a special kind of sanctification that satisfied the requirements of a wilderness, in which the innermost man was immersed into communication with God, receiving a special kind of revelation about his exodus from this world.***

А, посему, находился в полной безопасности, куда при всём желании, не могли проникнуть, никакие тлетворные замыслы и желания.

***And therefore, he was found in complete safety, where no pernicious plans and desires could penetrate.***

Бог, благоволящий пребывать во мгле неприступного света, которая является образом ночи, представляющей славу Его неизменной святости, отделяющей Е

го, от всего созданного Им творения – может открывать Себя, только в подобной Ему ночи, которая в сердце человека – отвечает требованиям святости, куда не может проникнуть, никакая тлетворная мысль, и никакое тлетворное желание.

***God, Who favors to dwell in the darkness of unapproachable light, which is the image of the night representing the glory of His unchanging holiness that separates Him from all the creation created by Him, can reveal Itself, only in a night like Him, which in the heart of a person - meets the requirements of holiness, where no pernicious thought and no pernicious desire can penetrate.***

\*День дню передает речь, и ночь ночи открывает знание (Пс.18:3).

***Day unto day utters speech, And night unto night reveals knowledge. (Psalms 19:2).***

**2.** Причина, по которой Филистимляне ожидали утреннего рассвета, и стерегли ворота города Газы, чтобы убить Самсона, состояла в том, что, при наступлении рассвета, они надеялись, что у Самсона, будет обнаружен какой-нибудь недостаток в освящении, что даст им возможность и основание, убить Самсона, его собственными устами.

***2. The reason why the Philistines waited for the morning dawn and surrounded the gates of the city of Gaza in order to kill Samson was because, upon the arrival of dawn, they hoped that in Samson would be found a lack in sanctification, which would give them the opportunity and basis to kill Samson with his own lips.***

\*Тогда князья и сатрапы начали искать предлога к обвинению Даниила по управлению царством; но никакого предлога и погрешностей не могли найти, потому что он был верен, и никакой погрешности или вины не оказывалось в нем. И эти люди сказали: не найти нам предлога против Даниила, если мы не найдем его против него в законе Бога его (Дан.6:4,5).

***So the governors and satraps sought to find some charge against Daniel concerning the kingdom; but they could find no charge or fault, because he was faithful; nor was there any error or fault found in him. Then these men said, "We shall not find any charge against this Daniel unless we find it against him concerning the law of his God." (Daniel 6:4-5).***

Причина, по которой Самсон, в лице нашего сокровенного человека, спал до полуночи, а затем, встал и унёс ворота Газы на своих плечах, на вершину горы, которая на пути к Хеврону, состоит в том, что его разбудил крик, исходящий из откровения Урима, пребывающего в недрах его сердца, в пределах Туммима.

***The reason why Samson, in the face of our innermost man, slept until midnight and then carried the gates of Gaza on his shoulders to the top of the hill that was along the way to Hebron, is because he was wakened by a cry that came from the revelation of Urim, dwelling in the depths of his heart, in the limits of Thummim.***

\*Тогда подобно будет Царство Небесное десяти девам, которые, взяв светильники свои, вышли навстречу жениху. Из них пять было мудрых и пять неразумных. Неразумные, взяв светильники свои, не взяли с собою масла. Мудрые же, вместе со светильниками своими,

Взяли масла в сосудах своих. И как жених замедлил, то задремали все и уснули. Но в полночь раздался крик: вот, жених идет, выходите навстречу ему. Тогда встали все девы те и поправили светильники свои. Неразумные же сказали мудрым: дайте нам вашего масла,

Потому что светильники наши гаснут. А мудрые отвечали: чтобы не случилось недостатка и у нас и у вас, пойдите лучше к продающим и купите себе. Когда же пошли они покупать, пришел жених, и готовые вошли с ним на брачный пир, и двери затворились;

После приходят и прочие девы, и говорят: Господи! Господи! отвори нам. Он же сказал им в ответ: истинно говорю вам: не знаю вас. Итак, бодрствуйте, потому что не знаете ни дня, ни часа, в который приидет Сын Человеческий (Мф.25:1-13).

***"Then the kingdom of heaven shall be likened to ten virgins who took their lamps and went out to meet the bridegroom. Now five of them were wise, and five were foolish. Those who were foolish took their lamps and took no oil with them, but the wise took oil in their vessels with their lamps.***

***But while the bridegroom was delayed, they all slumbered and slept. "And at midnight a cry was heard: 'Behold, the bridegroom is coming; go out to meet him!' Then all those virgins arose and trimmed their lamps. And the foolish said to the wise, 'Give us some of your oil, for our lamps are going out.'***

***But the wise answered, saying, 'No, lest there should not be enough for us and you; but go rather to those who sell, and buy for yourselves.' And while they went to buy, the bridegroom came, and those who were ready went in with him to the wedding; and the door was shut.***

***"Afterward the other virgins came also, saying, 'Lord, Lord, open to us!' But he answered and said, 'Assuredly, I say to you, I do not know you.' "Watch therefore, for you know neither the day nor the hour in which the Son of Man is coming. (Matthew 25:1-13).***

Самсон, относительно к данной притче, представляющий нашего сокровенного человека, с весело горящим светильником, входит в категорию мудрых дев, потому что он, взял власть над своим языком, и стал исповедывать веру, пребывающую в своём сердце.

***Samson, in relation to this parable, representing our innermost man with a burning lamp, enters into the category of wise virgins because he took power over his tongue and began to proclaim the faith that dwelled in his heart.***

Именно, Вера Божия, пребывающая в нашем сердце – является сосудом, наполненным елеем, который в критические часы ночи, позволит нашему светильнику, не погаснуть среди тьмы, представляющей разгулявшуюся религиозную вакханалию, названную современными Филистимлянами, заполонившими Церковь Христову – служением Богу, и поклонением Богу.

***It is specifically the Faith of God dwelling in our heart that is a vessel filled with oil, which, in the critical hours of the night, will allow our lamp to not dim amid darkness, which is represented by a roaming religious bacchanalia organized by the modern Philistines who flooded the Church of Christ with their service to God and worship to God.***

Власть Самсона, образно выражена в его плечах, на которые он положил ворота Газы, с обоими косяками, поднял их вместе с запором, и отнес их на вершину горы, которая на пути к Хеврону.

***The authority of Samson is figuratively expressed by his shoulders, upon which he laid the doors of the gate of Gaza and the two gateposts, pulled them up, bar and all, put them on his shoulders, and carried them to the top of the hill that faces Hebron.***

Вершина горы на пути к Хеврону – это образ обетования, содержащегося в завете мира, призванного Богом, спасти нашу душу, чтобы посредством её, усыновить наши тела, искуплением Христовым

***The top of the hill that faces Hebron – is an image of the promise that is contained in a covenant of peace, called by God to save our soul, so that through it, He could adopt our body through the redemption of Christ.***

Запоры ворот, представляли засов из бревна, крепкой породы дерева, обложенного медью или железом, которым изнутри, запирались ворота. А посему, открыть такие ворота, можно было только изнутри.

***The locks of the gates represented a bolt made of a log, a strong kind of wood, lined with copper or iron, with which the gates were locked from the inside. Therefore, such a gate could only be opened from the inside.***

Образом засова ворот Газы, в дверях наших уст – является наша суверенность, в достоинстве нашей воли или же, нашей способности, принимать решения и приводить их в исполнение.

***The image of the bolts of the gate of Gaza, at the door of our lips – is our sovereignty, in the dignity of our will, or our capability to make a decision and bring it to fulfillment.***

Перекладина, на косяках ворот – образно, представляет нашу душу, а два косяка ворот – представляют наше тело, и наш дух.

***The crossbar on the doorposts of the gate - figuratively represents our soul, and the two doorposts of the gate - represent our body and our spirit.***

Там, где перекладина, в предмете нашей души, соприкасается с косяком, представляющим наше тело – наша душа именуется – смертной. А там, где наша душа, соприкасается, с косяком, представляющим наш дух – наша душа, именуется – бессмертной.

***There where the crossbar, in the subject of our soul, touches the doorpost that represents our body – our soul is called – mortal. And there, where our soul touches the doorpost that represents our spirit – our soul is called – immortal.***

Таким образом, Самсон в воротах Газы – понёс на своих плечах, свою душу, и своё тело, на вершину горы, которая на пути к Хеврону, где Авраама заключил завет с Богом, чтобы облечь её в узы завета.

***Thus, Samson, in the image of the gates of Gaza – carried on his shoulders his soul and body to the top of the hill that faced Hebron, where Abraham made a covenant with God to clothe it into the bonds of the covenant.***

Плечи Самсона, в плечах нашего сокровенного человека, в достоинстве воина молитвы, несущих на себе ворота Газы – представляли владычество наших уст, исповедующих веру сердца.

***The shoulders of Samson, representing the shoulders of our innermost man in the dignity of a warrior of prayer, carrying on them the gates of Gaza – represented the ruling of our lips proclaiming the faith of our heart.***

\*Ибо младенец родился нам - Сын дан нам; владычество на раменах Его, и нарекут имя Ему: Чудный, Советник, Бог крепкий, Отец вечности, Князь мира. Умножению владычества Его и мира

Нет предела на престоле Давида и в царстве его, чтобы Ему утвердить его и укрепить его судом и правдою отныне и до века. Ревность Господа Саваофа соделает это (Ис.9:6,7).

***For unto us a Child is born, Unto us a Son is given; And the government will be upon His shoulder. And His name will be called Wonderful, Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace.***

***Of the increase of His government and peace There will be no end, Upon the throne of David and over His kingdom, To order it and establish it with judgment and justice From that time forward, even forever. The zeal of the Lord of hosts will perform this. (Isaiah 9:6-7).***

Владычество на раменах нашего сокровенного человека, в достоинстве воина молитвы – образно, состоит в двух камнях оникса, возложенных на рамена нашего сокровенного человека, с вырезанными на каждом из них, по шести имён, сынов Израилевых.

***Rulership, on the shoulders of our innermost man, in the dignity of a warrior of prayer – is figuratively comprised of two onyx stones laid on the shoulders of our innermost man with six engravings on each of them of the names of the sons of Israel.***

\*И возьми два камня оникса и вырежь на них имена сынов Израилевых: шесть имен их на одном камне и шесть имен остальных на другом камне, по порядку рождения их; чрез резчика на камне,

Который вырезывает печати, вырежь на двух камнях имена сынов Израилевых; и вставь их в золотые гнезда и положи два камня сии на нарамники ефода: это камни на память сынам Израилевым; и будет Аарон носить имена их пред Господом на обоих раменах своих для памяти (Исх.28:9-12).

***"Then you shall take two onyx stones and engrave on them the names of the sons of Israel: six of their names on one stone and six names on the other stone, in order of their birth.***

***With the work of an engraver in stone, like the engravings of a signet, you shall engrave the two stones with the names of the sons of Israel. You shall set them in settings of gold. And you shall put the two stones on the shoulders of the ephod as memorial stones for the sons of Israel. So Aaron shall bear their names before the LORD on his two shoulders as a memorial. (Exodus 28:9-12).***

Шесть имён Израилевых, вырезанных из оникса, на каждом из двух рамен воина молитвы, расположенных друг против друга – представляли собою, ратифицированный или же, утверждённый нами закон Бога, на горах Гевал и Гаризим, на основании которого Бог, получал основание, благословлять воина молитвы, и проклинать его врагов, чтобы они не могли стоять.

***The six names of Israel, engraved on onyx stones on each of the shoulders of a warrior of prayer, located opposite each other – represented the ratified or affirmed covenant we have made with God on the mountains of Ebal and Gerizim, on the foundation of which God received the basis to bless the warriors of prayer and curse its enemies so that they could not stand.***

Эти шесть имён Израилевых, вырезанных из оникса, и расположенных друг против друга, на каждом из двух рамен воина молитвы – призваны были давать Богу основание, ввести сынов Израилевых в землю, в которой течёт молоко и мёд, что образно указывало, на усыновление нашего тела, искуплением Христовым.

***These six names of Israel engraved on onyx stones and placed opposite of one another on each of the shoulders of a warrior of prayer – were called to give God the basis to lead the sons of Israel into the land where milk and honey flows, which figuratively pointed to the adoption of our body through the redemption of Christ.***

\*И заповедал Моисей и старейшины сынов Израилевых народу, говоря: исполняйте все заповеди, которые заповедую вам ныне. И когда перейдете за Иордан, в землю, которую Господь Бог твой дает тебе, тогда поставь себе большие камни и обмажь их известью;

Чтобы вступить тебе в землю, которую Господь Бог твой дает тебе, в землю, где течет молоко и мед, как говорил тебе Господь Бог отцов твоих. Когда перейдете Иордан, поставьте камни те, как я повелеваю вам сегодня, на горе Гевал, и обмажьте их известью;

И устрой там жертвенник Господу Богу твоему, жертвенник из камней, не поднимая на них железа; из камней цельных устрой жертвенник Господа Бога твоего, и возноси на нем всесожжения Господу Богу твоему, и приноси жертвы мирные, и ешь там,

И веселись пред Господом Богом твоим; и напиши на камнях все слова закона сего очень явственно. И сказал Моисей и священники левиты всему Израилю, говоря: внимай и слушай, Израиль: в день сей ты сделался народом Господа Бога твоего;

Итак, слушай гласа Господа Бога твоего и исполняй заповеди Его и постановления Его, которые заповедую тебе сегодня. И заповедал Моисей народу в день тот, говоря: сии должны стать на горе Гаризим, чтобы благословлять народ, когда перейдете Иордан:

Симеон, Левий, Иуда, Иссахар, Иосиф и Вениамин; а сии должны стать на горе Гевал, чтобы произносить проклятие: Рувим, Гад, Асир, Завулон, Дан и Неффалим (Вт.27:1-13).

***Now Moses, with the elders of Israel, commanded the people, saying: "Keep all the commandments which I command you today. And it shall be, on the day when you cross over the Jordan to the land which the LORD your God is giving you, that you shall set up for yourselves large stones, and whitewash them with lime.***

***You shall write on them all the words of this law, when you have crossed over, that you may enter the land which the LORD your God is giving you, 'a land flowing with milk and honey,' just as the LORD God of your fathers promised you. Therefore it shall be, when you have crossed over the Jordan, that on Mount Ebal you shall set up these stones, which I command you today, and you shall whitewash them with lime.***

***And there you shall build an altar to the LORD your God, an altar of stones; you shall not use an iron tool on them. You shall build with whole stones the altar of the LORD your God, and offer burnt offerings on it to the LORD your God.***

***You shall offer peace offerings, and shall eat there, and rejoice before the LORD your God. And you shall write very plainly on the stones all the words of this law." Then Moses and the priests, the Levites, spoke to all Israel, saying, "Take heed and listen, O Israel: This day you have become the people of the LORD your God.***

***Therefore you shall obey the voice of the LORD your God, and observe His commandments and His statutes which I command you today." And Moses commanded the people on the same day, saying,***

***"These shall stand on Mount Gerizim to bless the people, when you have crossed over the Jordan: Simeon, Levi, Judah, Issachar, Joseph, and Benjamin; and these shall stand on Mount Ebal to curse: Reuben, Gad, Asher, Zebulun, Dan, and Naphtali. (Deuteronomy 27:1-13).***

Камни, которые необходимо было обмазать известью, и написать на них десятословие, — это те самые двенадцать камней, которые были подняты из середины дна Иордана, там, где стояли ноги священников,

***The stones that were called to be whitewashed with lime and on them, the decalogue written – are those very same twelve stones that were taken from the bottom of Jordan where the feet of the priests stood.***

Несущих на своих плечах, ковчег завета, Господа всей земли, когда народ Израильский переходил Иордан. И, другие двенадцать камней, взятые с берега Иордана, положены были, на место, в середине дна Иордана. Они там и до сего дня (Нав.4:1-9).

***And the children of Israel did so, just as Joshua commanded, and took up twelve stones from the midst of the Jordan. Then Joshua set up twelve stones in the midst of the Jordan, in the place where the feet of the priests who bore the ark of the covenant stood; and they are there to this day. (Joshua 4:8-9).***

***Повторение 09.17.21 Пятница 7:00 рм***